

# QURAN

Word-by-Word Study Guide  
(Arabic-English)

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Prof. Dr. Abdurahim Cao

Copyrighted but FREE for personal study of the Quran

Copyright @2025. All Rights Reserved.

Quran Study Guide Materials  
Compiled and Prepared  
by

Prof. Dr. Abdurahim Cao

as his personal study guides. It is now  
shared to anyone, Muslims and  
non-Muslims, who may need  
them to learn the Quran.

[www.quranstudyguide.com](http://www.quranstudyguide.com)

Prof. Dr. Cao, DBA, is a university researcher and  
a full pledged professor of management and technology  
at Bulacan State University, Philippines.

He is also known as Prof. Dr. Almario Epifanio Cao,  
at the university. He has presented/published researches in  
management and technology at various local, national and  
international fora. He reverted to Islam in 2012, in his 50s,  
after attempting to disprove and discredit the  
teachings of Islam and the Quran.



القرآن الكريم

هدية خادم الحرمين الشريفين  
للملك عبد الله بن عبد العزيز آل سعود  
إلى صاحب بيت الله الحرام



كَذَلِكَ مَا أَتَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا قَالُوا سَاحِرٌ أَوْ مُجُنُّونٌ  
 a madman or A magician they said but Messenger any before them (to) those came not Likewise  
 ٥٢ أَتَوَاصَوْا بِهِ بَلْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ ٥٣ فَتَوَلَّ عَنْهُمْ فَمَا أَنْتَ  
 you for not from them So turn away transgressing (are) they Nay Have they transmitted it to them?  
 بِمَلُومٌ ٥٤ وَذَكَرْ فَإِنَّ الذِّكْرَى تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ ٥٥ وَمَا خَلَقْتُ  
 I have created And not the believers benefits the reminder for indeed And remind (are) to be blamed  
 الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ٥٦ مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ  
 I want and not provision any from them I want Not that they worship Me except and the mankind the jinn  
 أَنْ يُطِيعُمُونِ ٥٧ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ ٥٨  
 the Strong (of) Power Possessor the All-Provider He Allah Indeed they (should) feed Me that  
 فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُنُوبًا مِثْلَ ذُنُوبِ أَصْحَابِهِمْ فَلَا يَسْتَعْجِلُونَ  
 let them ask Me to hasten so not (of) their companions (the) portion like (is) a portion do wrong for those who So indeed  
 ٥٩ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمُ الَّذِي يُوعَدُونَ ٦٠  
 they are promised which their Day from disbelieve to those who Then woe

## Surah At-Thur (Mk)

## سُورَةُ الطُّورِ 52

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالطُّورِ ١ وَكِتَبَ مَسْطُورٍ ٢ فِي رَقٍّ مَنْشُورٍ ٣ وَالْبَيْتِ  
 By the House unrolled parchment In written And by (the) Book By the Mount  
 الْمَعْمُورِ ٤ وَالسَّقْفِ الْمَرْفُوعِ ٥ وَالْبَحْرِ الْمَسْجُورِ ٦ إِنَّ  
 Indeed filled By the sea raised high By the roof frequented  
 عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ ٧ مَالَهُ مِنْ دَافِعٍ ٨ يَوْمَ تَمُورُ السَّمَاءُ  
 the heaven will shake (On the) Day preventer any for it Not (of) (the) punishment  
 مَوْرًا ٩ وَتَسِيرُ الْجِبَالُ سَيْرًا ١٠ فَوَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ  
 to the deniers that Day Then woe (with an awful) movement the mountains And will move away (with violent) shake  
 ١١ الَّذِينَ هُمْ فِي خَوْضٍ يَلْعَبُونَ ١٢ يَوْمَ يُدْعَوْنَ إِلَى نَارِ  
 (the) Fire (in)to they will be thrust (The) Day are playing (vain) discourse in [they] Who  
 جَهَنَّمَ دَعَا ١٣ هَذِهِ النَّارُ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ١٤  
 deny [of it] you used to which (is) the Fire This (with) a thrust (of) Hell



أَفَسِحْرُ هَذَا أَمْ أَنْتُمْ لَا تُبْصِرُونَ ۝ <sup>15</sup> أَصَلَوْهَا فَأَصْبِرُوا  
 then be patient Burn in it see? (do) not you or Then is this magic  
 أَوْ لَا تَصْبِرُوا سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ إِنَّمَا تُحْزَنُونَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ <sup>16</sup>  
 do you used to (for) what you are being recompensed Only for you (it is) same be patient (do) not or  
 إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَعِيمٍ ۝ <sup>17</sup> فَكِهِينَ بِمَاءٍ أَتَاهُمُ رَبُّهُمْ  
 their Lord has given them in what Enjoying and pleasure Gardens (will be) in the righteous Indeed  
 وَوَقَاهُمْ رَبُّهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ۝ <sup>18</sup> كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا  
 for what (in) satisfaction and drink Eat (of) Hellfire (from the) punishment their Lord and protected them  
 كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ <sup>19</sup> مُتَكِينَ عَلَى سُرُرٍ مَّصْفُوفَةٍ وَزَوَّجْنَاهُمُ  
 We will marry them and lined up thrones on Reclining do you used to  
 بِحُورٍ عِينٍ ۝ <sup>20</sup> وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ بِإِيمَانٍ أَلْحَقْنَا  
 We will join in faith their offspring followed them and believed And those who (with) large eyes to fair ones  
 بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَمَا أَلَتْنَاهُمْ مِنْ عَمَلِهِمْ مِنْ شَيْءٍ كُلُّ امْرِئٍ بِمَا  
 for what person Every thing (in) any their deeds of We will and not their offspring with them  
 كَسَبَ رَهِينٌ ۝ <sup>21</sup> وَأَمْدَدْنَاهُمْ بِفَاكِهَةٍ وَلَحْمٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ ۝ <sup>22</sup>  
 they desire from what and meat with fruit And We will provide them (is) pledged he earned  
 يَتَنَزَّعُونَ فِيهَا كَأْسًا لَا لَغْوٌ فِيهَا وَلَا تَأْسٍ ۝ <sup>23</sup> \* وَيُطَوَّفُ عَلَيْهِمْ  
 among them And will circulate sin and no therein speech no a cup therein They will pass to one another  
 غِلْمَانٌ لَهُمْ كَأَنَّهُمْ لُؤْلُؤٌ مَّكَنُونٌ ۝ <sup>24</sup> وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى  
 to some of them will approach well-protected pearls as if they (were) for them boys  
 بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ۝ <sup>25</sup> قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ  
 fearful our families among before [we] were Indeed we say inquiring others  
 ۝ <sup>26</sup> فَمَنْ اللَّهُ عَلَيْنَا وَوَقَّانَا عَذَابَ السَّمُومِ ۝ <sup>27</sup> إِنَّا كُنَّا  
 [we] used to Indeed, we (of) the Scorching Fire (from the) punishment and protected us upon us Allah But conferred favor  
 مِنْ قَبْلُ نَدْعُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْبَرُّ الرَّحِيمُ ۝ <sup>28</sup> فَذَكِّرْ فَمَا أَنْتَ بِنِعْمَتِ  
 (are) by (the) grace you for not Therefore remind the Most Merciful (is) the Most Kind [He] Indeed He call Him before  
 رَبِّكَ بِكَاهِنٍ وَلَا مَجْنُونٍ ۝ <sup>29</sup> أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ نَتَرَبَّصُ بِهِ رَيْبَ  
 a misfortune for him we wait A poet (do) they say Or a madman and not a soothsayer (of) your Lord  
 الْمُنُونِ ۝ <sup>30</sup> قُلْ تَرَبَّصُوا فَإِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُتَرَبِّصِينَ ۝ <sup>31</sup>  
 those who wait among with you for indeed I am Wait Say of time (or death)





أَمْ تَأْمُرُهُمْ أَحْلَمُهُمْ بِهَذَا أَمْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ ﴿٢١﴾ أَمْ يَقُولُونَ تَقَوَّلَهُ  
 Or their minds command them Or (are) they or this a people transgressing? Or (do) they say He has made it up

بَلْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٢﴾ فَلْيَأْتُوا بِحَدِيثٍ مِثْلِهِ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ  
 Nay they believe not Then let them bring a statement like it if they are truthful

﴿٢٣﴾ أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ ﴿٢٤﴾ أَمْ خَلَقُوا  
 Or they were created of nothing (except) (a thing) they or (are) they the creators? Or (did) they create

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بَلْ لَا يُوقِنُونَ ﴿٢٥﴾ أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَبِّكَ  
 the heavens and the earth? Nay they are certain not Or (are the) treasures (of) your Lord

أَمْ هُمُ الْمُصَيِّطُونَ ﴿٢٦﴾ أَمْ لَهُمْ سُلَّمٌ يَسْتَمِعُونَ فِيهِ فَلْيَأْتِ  
 Or they the controllers? Or (is) a stairway for them they listen then let bring therewith?

مُسْتَمِعُهُمْ بِسُلْطَانٍ مُبِينٍ ﴿٢٧﴾ أَمْ لَهُ الْبَنَاتُ وَلَكُمُ الْبَنُونَ ﴿٢٨﴾  
 their listener an authority clear Or (are) daughters for Him (are) sons? while for you

أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَغْرَمٍ مُثْقَلُونَ ﴿٢٩﴾ أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ  
 Or (do) you ask from them a payment so they a debt from (are) overburdened Or (is) the unseen with them

فَهُمْ يَكْتُبُونَ ﴿٣٠﴾ أَمْ يُرِيدُونَ كَيْدًا فَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمُ الْمَكِيدُونَ ﴿٣١﴾  
 Or write (it) down? so they (do) they intend a plot? But those who disbelieve them selves (are in) the plot

أَمْ لَهُمْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣٢﴾ وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا  
 Or a god for them Allah? other than Allah? Glory be (to) Allah from what they associate (with Him) And if they were to see a portion

مِّنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا يَقُولُوا سَحَابٌ مَّرْكُومٌ ﴿٣٣﴾ فَذَرَهُمْ حَتَّى يَلْقُوا  
 the sky from falling they will say Clouds heaped up So leave them until they meet

يَوْمَهُمُ الَّذِي فِيهِ يُصْعَقُونَ ﴿٣٤﴾ يَوْمَ لَا يُغْنِي عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا  
 which their Day in it they will faint (The) Day not will avail to them (in) anything their plotting

وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٣٥﴾ وَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا دُونَ ذَلِكَ وَلَكِنَّ  
 they and not will be helped And indeed for those who do wrong (is) a punishment before that but

أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾ وَأَصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا وَسَبِّحْ  
 know (do) most of them not So be patient for (the) Command (of) Lord for indeed you (are) in Our Eyes And glorify

بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٣٧﴾ وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَإِدْبَرَ النُّجُومِ ﴿٣٨﴾  
 (of) your Lord (the) praise you arise when And of the night glorify Him the stars and after